



Concorso Pianistico Europeo

Terza Edizione

PREMIO SPECIALE
Don Enrico Smaldone

23-24-25 Febbraio 2012
Chiesa SS. Annunziata
ANGRI (SA)

Sogno
di
Don Enrico

Con il patrocinio morale



L'associazione culturale e musicale "Euterpe" di Angri si è costituita nel 1998, senza scopo di lucro, questa Associazione, che si avvale della direzione artistica del M° Maria Pia Cellerino, promuove concerti e manifestazioni culturali atti a mettere in luce le numerose potenzialità culturali della Regione Campania.

Nel corso degli anni, la programmazione dell'associazione si è distinta grazie ad alcune manifestazioni che meritano di essere ricordate:

1. L'assegnazione di borse di studio per i migliori diplomati dei conservatori della regione, che ha consentito al pubblico di ascoltare i giovani talenti di svariate discipline.
2. Una *rassegna giovani esecutori*, che si tiene ogni anno nel mese di giugno e alla quale si possono iscrivere tutti i giovani che studiano musica classica.
3. Il *concorso pianistico "Don Enrico Smaldone"*, che si tiene ogni anno nel mese di febbraio e serve un'utenza di giovani pianisti, *dai sei ai quattordici anni*.

L'associazione si è mossa anche in ambito *culturale*, di *ricerca scientifica* e *musicale*.

Per quanto riguarda l'ambito *culturale* e di *ricerca* sono sicuramente da ricordare:

1. Il concerto- dibattito sull'evoluzione della "figura del Padre terreno tra otto e novecento", con la presenza di competenze specifiche in ambito psicologico, sociologico e teologico per il riferimento al Padre Celeste.
2. La Conferenza dal titolo: "*La famiglia: funzione, aspetti psicopedagogici, in rapporto all'adolescenza*".
3. Il concerto-spettacolo: "*reverie della Napoli pianistica dell'ottocento*", in cui tra musica e lettura di testi tratti da giornali e libri d'epoca, si è rievocato un vero e proprio **Salotto napoletano dell'Ottocento**.

Per lo spazio dedicato alla Ricerca in campo medico, si deve necessariamente citare la conferenza- dibattito dal tema: "La cefalea, come si diagnostica, come si cura".

Relatore il Prof. Cesare Colocci D'Amato, allora direttore del Centro Cefalee della 2° Università di Napoli.

Vincitori Edizioni Precedenti

ALBO D'ORO I° Ed. del Concorso 2010

I° Premio Assoluto Categoria B
Francesco Serra

I° Premio Assoluto Categoria D
Elisabetta Furio

I° Premio Assoluto Categoria E
Giorgio Trione Bartoli

Premio Speciale
di un brano di Scuola Napoletana
Elisabetta Furio

ALBO D'ORO II° Ed. del Concorso 2011

I° Premio Assoluto Ex Categoria D.
Elisabetta Furio - Pierre Lorenzo Greco

Premio speciale
di un brano di scuola napoletana
Balasco Lorenzo Filippo

- BANDO E REGOLAMENTO -

Art.1 L'Associazione culturale e musicale "Euterpe" di Anгри indice e organizza il 3° Concorso Pianistico Europeo- Premio Speciale "Don Enrico Smaldone" aperto ai giovani pianisti italiani e stranieri di ambo i sessi che, al momento dell'iscrizione, rientrino nella fascia d'età richiesta. Il Concorso si propone di valorizzare le qualità musicali di **giovani e giovanissimi esecutori**, nonché promuovere la divulgazione della musica classica.

Art.2 La manifestazione si svolgerà ad Anгри (SA), presso la Chiesa della SS. Annunziata in P.zza Annunziata, dal 23 al 25 febbraio 2012.

L'Associazione culturale e musicale "Euterpe" non è responsabile di incidenti a persone e/o cose per tutta la durata del concorso.

Art.3 Fotocopia dei brani, che resterà come documento, dovrà essere presentata (in duplice copia) alla Giuria giudicatrice all'inizio di ogni audizione.

- LA GIURIA -

Art.4 Il giudizio della Giuria, che sarà formata al minimo da cinque giurati, è insindacabile. Verrà espresso mediante votazione da 1 a 100, con le norme e le modalità che la Giuria stessa stabilirà prima dell'inizio delle prove.

Art.5 La Giuria sarà composta da concertisti, didatti e personalità di chiara fama. Non possono far parte della giuria membri che abbiano rapporti di parentela o di affinità con uno o più concorrenti, né possono farne parte coloro i quali abbiano in atto o abbiano avuto nei due anni precedenti il Concorso, rapporti didattici con uno o più concorrenti. Nel caso si verificasse una delle suddette condizioni, il giurato si asterrà dalla votazione.

- IL CONCORSO -

Art.6 Il concorso si articolerà in due sezioni e 9 categorie. I concorrenti saranno suddivisi nelle seguenti categorie, con relative quote di iscrizione: **La quota di iscrizione non rimborsabile è intesa come contributo spese organizzative.**

SEZ.I : Pianoforte solisti

Categoria A – concorrenti fino a 7 anni

Categoria B – concorrenti fino a 8 anni

Categoria C – concorrenti fino a 10 anni

Categoria D – concorrenti fino a 12 anni

Categoria E – concorrenti fino a 14 anni

SEZ.II : Pianoforte a quattromani

Categoria F – La somma degli anni del Duo non deve superare 17

Categoria G – La somma degli anni del Duo non deve superare 20

Categoria H – La somma degli anni del Duo non deve superare 25

Categoria I – La somma degli anni del Duo non deve superare 32

Art.7 – Quote d'iscrizione

Categoria A – 50 €

Categoria B – 55 €

Categoria C – 60 €

Categoria D – 65 €

Categoria E – 70 €

Categoria F - 60 € (per il Duo)

Categoria G - 70 € (per il Duo)

Categoria H - 75 € (per il Duo)

Categoria I - 80 € (per il Duo)

Art.8 – Le prove saranno pubbliche e, per la SEZ. I (Pianoforte solista), è gradita l'esecuzione a memoria.

Non sono ammesse trascrizioni o edizioni facilitate dei brani.

Ogni concorrente al momento dell'audizione dovrà mostrare il certificato di nascita in originale, in mancanza del quale non verrà ammesso alla prova.

Ogni concorrente avrà cura di telefonare al numero della Direzione Artistica, a partire dal **21 febbraio 2012**, per informarsi sul giorno e ora della sua esibizione.

L'ordine delle prove seguirà quello alfabetico ed il repertorio scelto dovrà rispettare la seguente durata:

SEZ.I: Pianoforte solista

Categoria A Programma libero della durata massima di **5 minuti**

Categoria B Programma libero della durata massima di **7 minuti**

Categoria C Programma libero della durata massima di **10 minuti**

Categoria D Programma libero della durata massima di **12 minuti**

Categoria E Programma libero della durata massima di **15 minuti**

SEZ.II: Pianoforte a quattro mani

Categoria F Programma libero della durata massima di **7 minuti**

Categoria G Programma libero della durata massima di **10 minuti**

Categoria H Programma libero della durata massima di **12 minuti**

Categoria I Programma libero della durata massima di **15 minuti**

Art.9 Punteggi e premi

I punteggi, stabiliti sulla base della votazione della Commissione, espressi in centesimi, determineranno l'assegnazione dei seguenti premi e diplomi.

-da 98 a 100 centesimi **Diploma e Primo Premio Assoluto** con Borsa di studio del valore di 150 Euro per la **SEZ.I: Pianoforte solista**.

Diploma di Primo Premio Assoluto con Borsa di studio del valore di 300 Euro per la **SEZ.II: Pianoforte a quattro mani**.

-da 95 a 97 centesimi **Diploma di Primo Premio** e borsa di studio del valore di 80 Euro per la **SEZ.I: Pianoforte solista**.

Diploma di Primo Premio con borsa di studio del valore di 160 Euro per la **SEZ.II: Pianoforte a quattro mani**.

- da 90 a 94 centesimi: **Diploma di Secondo premio**.

- da 85 a 89 centesimi: **Diploma di Terzo premio**.

- da 80 a 84 centesimi: **Diploma di Merito**.

Per tutti gli altri partecipanti è previsto un Attestato di Partecipazione.

Premi speciali

- Premio speciale per il concorrente distintosi nell'esecuzione di un brano edito nel 1900 (150 euro).
- Premio speciale per il concorrente distintosi nell'esecuzione di un brano di autore di Scuola Napoletana (200 euro).
- Premio speciale per il concorrente proveniente dalla località più distante, che si sia particolarmente distinto (150 Euro).

La Direzione del Concorso, in accordo con la Giuria, si riserva di assegnare ulteriori Borse di Studio o quant'altro sia offerto dagli sponsor cittadini.

Art.10 A conclusione del Concorso i vincitori di tutte le categorie saranno premiati dai componenti della Commissione giudicatrice e dai membri dell'Organizzazione, alla presenza delle Autorità Cittadine.

Art.11 La cerimonia di premiazione avrà luogo al termine del concerto dei vincitori. I premi saranno ritirati dall'interessato o da persona munita di delega nell'eventualità di cause di forza maggiore sopraggiunte. **I premi e gli attestati non saranno spediti.**

Art.12 Le classifiche saranno rese note ai partecipanti al termine delle audizioni dell'intera categoria.

Art.13 La giuria si riserva la facoltà di non assegnare il premio, qualora non venissero riscontrati i requisiti richiesti ai candidati.

Art.14 I vincitori del Primo Premio Assoluto e del Primo Premio hanno l'obbligo di suonare nel Concerto Finale, senza pretesa di compenso, pena l'annullamento del premio; gli altri vincitori solo se richiesto dalla Commissione. E' di rigore, in questo caso, **l'abito da concerto.** I brani da eseguirsi nel Concerto di Premiazione, saranno quelli indicati dalla giuria.

Art.15 L'iscrizione al Concorso comporta l'accettazione incondizionata del regolamento e di eventuali decisioni del Direttore Artistico.

Art.16 Per qualsiasi problema di interpretazione fa fede il bando in lingua italiana.

- DOMANDA D'ISCRIZIONE -

Art. 17 La domanda di iscrizione in carta semplice, come da modello allegato o fotocopia dello stesso, dovrà essere inviata alla segreteria del Concorso **entro e non oltre il 14 febbraio 2012** (farà fede il timbro postale), tramite **Raccomandata** al seguente indirizzo:

CONCORSO PIANISTICO DON ENRICO SMALDONE

c/o M° Maria Pia Cellerino
Via Perris 14 - 84012 ANGRI
cellerino.m.p@inwind.it
Tel. 081 949309 (20:00-21:30)
www.musicarteatro.com

Art. 18 I versamenti delle quote di iscrizione devono essere effettuati sul **c/c bancario**

Associazione Culturale e Musicale Euterpe
c/o BANCA PROSSIMA Filiale di Milano
IBAN: IT61S033590160010000010646

Specificando la causale : iscrizione Concorso Pianistico Europeo "Don Enrico Smaldone".

Art. 19 Data la particolarità del Concorso a servire un'utenza di esecutori minorenni, alla domanda di iscrizione deve essere allegato il consenso a partecipare sia al Concorso sia all'eventuale esibizione finale, firmato da entrambi i genitori o da chi ne fa le veci. I partecipanti dovranno essere accompagnati da persona maggiorenne.

Art. 20 Alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti:

1. certificato di nascita in carta libera.
2. copia del versamento della quota di iscrizione.
3. consenso da parte dei genitori alla partecipazione al concorso.
4. elenco dettagliato dei brani proposti, con minutaggio specifico.

CONCORSO PIANISTICO EUROPEO
Premio speciale "Don Enrico Smaldone" III Edizione

COGNOME.....NOME.....

NAT A IL.....

RESIDENTE INVIA.....N.....

CAP.....PROV.....

E-MAIL.....

TELEFONO.....

SEZIONE PIANO SOLO

 PIANO DUO

CATEGORIA

PROGRAMMA E MINUTAGGIO.....

.....

.....

INSEGNANTE:

COGNOME.....NOME.....

NAT A IL.....

RESIDENTE INVIA.....N.....

C.A.P.....PROV.....

E-MAIL.....

TELEFONO.....

- SI ALLEGANO: a) certificate di nascita in carta libera
 b) copia del versamento della quota di iscrizione
 c) fotocopia del documento del partecipante, con autocertificazione del genitore

dichiariamo di accettare incondizionatamente e senza alcuna riserva le norme del Bando di Concorso.

Data.....

Si autorizza il trattamento dei dati personali per il solo Concorso (Legge 675/96).

Firma dei genitori.....

Musical and Cultural Association “Euterpe” of Anagni.

Formed in 1998, non-profit, this Association, Artistically Directed by M^o Maria Pia Cellerino, promotes concerts and cultural events that want to show the cultural potentialities of Campania Region.

During the years, the program of the Association has distinguished thank to some events that must be remembered:

1) The assignment of scholarships for the best graduates of the conservatoires of the Region, that permitted to the public to listen to young talents of many disciplines.

2) A “Young-Performers” show, which takes place every year during the month of June.

3) The competition for piano named “Don Enrico Smaldone”, which held every year during the month of February and is dedicated to very young pianist, from six to fourteen years old.

The Association has also given space to the culture, to the Scientific Research and to the Music.

Talking about Culture and Scientific Research we can remember:

1) The concert-debate about the evolution of the “figure of God between XIX and XX century”, in collaboration with specific figures in psychological, social and theological habit.

2) The conference named “The family: function and psychological skills in talking of teenage”.

3) The Show-Concert: “Memories of pianistic Naples in XIX century”, in which, with music and reading of newspapers and books of the time, has evoked a Neapolitan “salotto” of the XIX century.

Talking about the Medical Research we must mention the Conference-Debate named: “headache, as diagnosed and how to cure”. The spokesman was professor Cesare Colucci d’Amato, at times director of the Headaches Centre of Naples Second University.

EUROPEAN PIANO COMPETITION
For young talent,
THIRD EDITION
“Don Enrico Smaldone”
Award

23th 24th 25th February 2012

At the Chiesa SS. Annunziata
Piazza Annunziata - 84012 Anagni (SA)

Final concert of the prize winners
Saturday, 25th February 2012 - Start 7,30 pm

- NOTICE AND REGULATION -

Art.1 The “Associazione culturale e musicale **Euterpe**” of Anagni is organizing third European Piano Competition Special Award “**Don Enrico Smaldone**”. Young pianists citizens of Italian and European nations may participate. The competition aim is to enhance the musical qualities of **youth performers from six to fourteen years old.**

Art.2 The competition will take place from the 23th to 25th February 2012 and will be held in Anagni (Italy), at the Chiesa SS. Annunziata, Piazza Annunziata.

The “Associazione culturale e musicale Euterpe” is not responsible for any accident to person and/or property for the duration of the competition.

Art.3 2 copies of the scores used by pianists will remain as a document and must be submitted to the jury at the start of each hearing.

- JURY -

Art.4 The jury, which will be formed to a minimum of five jurors, is final. The vote will be expressed in a range of 1 to 100, with rules and procedures that the same jury will determine before the tests.

Art.5 The jury will consist of concert artists, teachers and eminent personalities. Cannot be part of the jury members who have a family relationship or affinity with competitors or teaching relationship with competitors in the last two years. Jurors in teaching relationship can be part of the jury if they will abstain from voting.

- COMPETITION -

Art.6 The competition will be divided in two sections and 9 categories. Competitors will be divided into the following categories. Each categories has a fee. The registration fee is not refundable and will be used for the organization.

SEZ I : Piano Solo

Category A – competitors until the age of 7

Category B - competitors until the age of 8

Category C - competitors until the age of 10

Category D - competitors until the age of 12

Category E - competitors until the age of 14

SEZ II : Piano Duo

Category F – Years of two competitors should not exceed 17

Category G – Years of two competitors should not exceed 20

Category H – Years of two competitors should not exceed 25

Category I – Years of two competitors should not exceed 32

Art.7 Registration fees:

Category A – 50 €

Category B – 55 €

Category C – 60 €

Category D – 65 €

Category E – 70 €

Category F – 60 € (for both members)

Category G – 70 € (for both members)

Category H – 75 € (for both members)

Category I – 80 € (for both members)

Art.8 The competition is held in public and, for the “SEZ.I: Piano solo” we would like a memory test. Transcripts are not allowed or facilitated editions of the songs.

Every competitor at the time of the hearing must show a birth certificate in original, in the absence of which will not be admitted to the test.

From 21 February each competitor must contact the artistic direction, to ask about the day and hour of his performance.

The tests will follow in alphabetical order and repertoire chosen will must respect the following duration

SEZ. I Piano Solo

Category A – Free program lasting up to **5 minutes**

Category B – Free program lasting up to **7 minutes**

Category C – Free program lasting up to **10 minutes**

Category D – Free program lasting up to **12 minutes**

Category E – Free program lasting up to **15 minutes**

SEZ. II Piano Duo

Category F – Free program lasting up to **7 minutes**

Category G – Free program lasting up to **10 minutes**

Category H – Free program lasting up to **12 minutes**

Category I – Free program lasting up to **15 minutes**

Art.9 Scoring and Awards

The scores, as established by the vote of the Committee expressed in cents, will determine the allocation of the following prizes and diplomas.

-98 to 100 cents: First Prize Diploma Assoluto with scholarship prize 150€ for the SEZ. I: Piano solo.

First Prize Diploma Assoluto with scholarship prize 300 e for the SEZ.II:Piano Duo

-95 to 97 cents First Prize Diploma and scholarship prize of 80 € for the SEZ. I: Piano solo

First Prize Diploma Assoluto with scholarship prize 160 € for the SEZ.II:Piano Duo

-90 to 94 cents Second Prize Diploma

-85 to 89 cents Third Prize Diploma

-80 to 84 Diploma di merito

For all other participants is provided a certificate of participation.

Special Awards

- Special Prize for the best performer of a piece composed in the 1900 (150€)
- Special Prize for the best performer of a piece by the author of the Neapolitan School (200€)
- Special Prize for the farthest place's performer (150€), who will be particularly distinct.

The Directorate of Competition, in accordance with the Jury reserves the right to assign additional scholarships or anything else that is offered by sponsors.

Art.10 At the conclusion on the contest winners of all categories will be awarded by members of the Examination Committee and members of the Organization, in the presence of city authorities.

Art.11 The award ceremony will take place at the end of the concert of the winners. The awards will be withdraw by the winner or by a person delegated with procure. Prizes and certifications will not be sent.

Art.12 The rankings will be announced to participants at the end of the hearings of all the category.

Art.13 The jury may reserve the right not to award the prize if the requirements were not reported to candidates.

Art.14 The overall winner and the first awards are required to play in the final concert, penalty the cancellation of the award; other winners only if requested by the Commission. Evening Dress is obligatory. The songs to be performed in the Concert Award, will be choose by the jury.

Art.15 Entry to the Competition implies the unconditional acceptance of the Rules and any decisions of the Artistic Director.

Art.16 For any problems of interpretation, you must read the Italian version of this paper.

- APPLICATIONS FOR ENROLMENT -

Art.17 Competitors are requested to apply, not later than 14th February 2012 by using the attached application form or photocopy, must be submitted to the competition secretary by registered mail to the following address:

CONCORSO PIANISTICO DON ENRICO SMALDONE

c/o M° Maria Pia Cellerino

Via Perris 14 – 84012 ANGRI

cellerino.m.p@inwind.it

Tel 081 949309 (8,00pm – 9,30pm)

www.musicarteatro.com

Art.18 Payments of fees must be made on the bank account:

Associazione culturale e musicale **Euterpe**

c/o BANCA PROSSIMA Filiale di Milano

IBAN : **IT61S0335901600100000010646**

Art.19 Application form must be signed by parent's competitors and a parent must be with them during the competition.

Art.20 The application must be accompanied by the following documents:

- a) Birth certificate
- b) Copy of the payment of the fee registration
- c) Declaration of the parent's competitor for the competition
- d) Detailed list of the pieces with specific duration

EUROPEAN PIANO COMPETITION
"Don Enrico Smaldone" Award, III Edition

APPLICATION FORM

SURNAME.....NAME.....

BORN IN ON.....

FAMILY ADDRESS

E-MAIL.....

PHONE.....

SEZIONE PIANO SOLO

PIANO DUO

CATEGORY

COMPETITION PROGRAMME AND DURATION.....

TEACHER:

SURNAME.....NAME.....

BORN IN ON.....

FAMILY ADDRESS

E-MAIL.....

PHONE.....

To the Associazione Culturale e Musicale Euterpe

We also send you

- a) Birth Certificate
- b) Copy of the payment of the fee registration
- c) Photocopy of a document of competitor, with the authorization of the parent.

We unconditionally accept and without any reservation the rules of the competition.

Date..... Signature.....

According to the Italian law 675/96 you can use our personal data for this competition

Signature of parent.....



SAR
SERVICE S.a.s.

► Pubblicità

Via Alveo S. Alfonso
ANGRI (SA)

Tel./Fax 081 5131419

www.sarservice.com



Il **Piacere**
della **TAVOLA**
PASTIFICIO ARTIGIANALE

Via Semetelle, 26/28

84012 Angri (SA)

Tel./Fax 081 947450

www.ilpiaceredellatavola.it

LO.PA.
TEX

GAETANO PAUCIULO

cell. 3357418481

Via Semetelle, 48 - 84012 Angri (SA) - e-mail: lopatex@gmail.com

Tel. **0815133136** - Fax **081 5133636**



Sede Confesercenti Angri

Viale Kennedy, 10

84012 Angri

Tel. e fax 081 3426311



mobile: 338.1014616 / 333.1335610

em@il: movimentoesport@virgilio.it

Address: Via Papa Giovanni XXIII, 84012 Angri (SA)



Via Del Monte
ANGRI (SA)

Tel./Fax 081 947556

www.hotel2pini.it



Via Del Leone, 14
84012 Angri (SA)

Tel. 0815132953

Market Macelleria
di Giovanni Marone



081 949175

Via Ardinghi, 1 - 84012 Angri (SA)



Casa del Tortellino®

PASTIFICIO ARTIGIANALE

C.so Italia, 44 - 84012 Angri (SA) - Tel. 081946108

www.lacasadeltortellino.it

COME REAGGIUNGERCI

con l'auto da Roma

Autostrada A1 fino a napoli poi proseguire sull'A3 - uscita Angri

con l'auto da Bari A30 Caserta-Roma svincolo salerno per A3 - uscita Angri

con l'auto da Reggio-Calabria proseguire per salerno A3 SA-NA - uscita Angri

in treno: dalla stazione centrale di Napoli

prendere treno metropolitano per Salerno dal binario1 di Piazza Garibaldi
Napoli fermata Stazione Angri

